

«14» 04 2022

mun. Chișinău

„CHIȘINĂU-GAZ” S.R.L., cu adresa juridică în mun. Chișinău, str. Albișoara, 38, tel.+373 (22) 578-700, +373 (22) 578-703, fax (+373 22) 22-32-70 cod fiscal: 1003600066037, cod TVA 0600427, cod IBAN MD31ML000000022516092081, deschis la B.C. „MOLDINDCONBANK” S.A, codul băncii MOLDMD2X, reprezentată de către Directorul Oleg TETEREA, care activează în baza Statutului, denumit în continuare Client, pe de o parte, și

„TECHNOLOGY SYSTEM” S.R.L., cu adresa juridică în mun. Chișinău, str. Transnistria 4, tel.(+373)22476164, cod fiscal 1016600010445, cod TVA 0405288, cod IBAN: MD09VI02224140000109MDL, deschis la BC «Victoriabank» SA, fil. 14 Chișinău codul băncii VICBMD2X446, reprezentată de către Directorul Vadim AGACHI, care activează în baza Statutului, denumit în continuare Antreprenor, pe de altă parte, Ambii (denumiți în continuare, Părți) au încheiat prezentul Contract, cu următoarele clauze:

I. OBIECTUL CONTRACTULUI

1.1. În baza prezentului contract Antreprenorul asigură executarea lucrărilor de modernizare și instalare a sistemelor de telemetrie la SPRG (stație principală reglare gaze) și SRG (stație reglare gaze) – ”Sistem automatizat de monitorizare a parametrilor tehnici a stațiilor de reglare a presiunii”, la obiectele menționate în p. 3.3. a prezentului contract.

1.2. ”Sistemul automatizat de monitorizare a parametrilor tehnici a stațiilor de reglare a presiunii” – cuprinde:

- soft pentru asigurarea funcționalității serverului și a blocurilor de monitorizare;
- * soft a serverului;
- * soft de asigurare a blocurilor de microprocesare a monitoringului;
- * soft pentru vizualizarea datelor, preinstalat la computerile utilizatorului;
- * soft pentru vizualizarea datelor pe system ANDROID;
- un bloc etnic de monitorizare, care se monteaza la obiectul monitorizat, cuprinde:
 - * memorie flash 8Mb;
 - * microprocessor SL6087;
 - * ceas timp real;
 - * port RS 232/485;
 - * baterie accumulator;
 - * modem GSM 900/1800;
 - * dispozitiv/indicator de măsurare a presiunii 0-16 bar;
 - * dispozitiv/indicator a ușii (închis/deschis);

1.3. ”Antreprenorul” declară și garantează ”Clientului” că posedă toate autorizațiile, licențele de stat necesare întru executarea lucrărilor sus-menționate și se obligă să le mențină valabile (prin reînnoire sau prelungire) pe perioada derulării Contractului.

1.4. ”Clientul” se obligă, la rândul său, să recepționeze și să achite lucrările executate de către ”Antreprenor”.

II. TERMENII ȘI PROCESUL OPERAȚIONAL

2.1 Antreprenorul va îndeplini/executa lucrările și da în exploatare obiectele în termen de 150 de zile din momentul semnării contractului.

2.2. Pentru îndeplinirea lucrărilor ce formează obiectul prezentului contract, ”Antreprenorul” se obligă să utilizeze materialele certificate și calitative.

2.3. Documentația de însoțire a lucrărilor include:

- a) Factura fiscală;
- b) Proces Verbal de îndeplinire a lucrărilor.

2.4. Originalele documentelor prevăzute în punctul 2.4. se vor prezenta ”Clientului” după executarea lucrărilor.

2.5. Executarea lucrărilor se consideră realizată după semnarea de către ”Client” a actului de îndeplinire a lucrărilor. Actul urmează a fi semnat în termen de 10 (zece) zile de la data primirii acestuia, sau motivat prin scrisoare oficială

refuzul semnării lui cu indicarea expresă a remarcilor în acest sens, în caz contrar actul de îndeplinire a lucrărilor se consideră aprobat.

III. PREȚUL ȘI CONDIȚIILE DE PLATĂ

3.1. Prețul lucrărilor, conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești (MDL).

3.2. Metoda și condițiile de plată efectuate de către Client vor fi:

100 % - în termen de 90 zile calendaristice după semnarea proceselor verbale de îndeplinire a lucrărilor și a facturilor fiscale emise de "Antreprenor" și înregistrate la "Client".

3.3. Suma totală a Contractului este de 946 304,04 lei inclusiv TVA (nouă sute patruzeci și șase mii trei sute patru lei 04 bani inclusiv TVA) (devizele se anexează):

	Denumirea obiectelor	Descrierea obiect	Cost, lei fără TVA	Cost, lei cu TVA
1	SRL Gagauz-gaz:			
1.1.	PRG nr. 4, mun. Ceadir Lunga, str. Telman (ШПРП №4, мун. Чадыр-Лунга, ул. Тельмана)	Lucrari de modernizare si instalare a sistemelor de telemetrie la PRG cu 1 senzori	23 789,35	28 547,22
1.2.	PRG nr. 1 s. Sorceas, str. 1 Mai (ШПРП №1, с. Копчак, ул. 1 Мая)	Lucrari de modernizare si instalare a sistemelor de telemetrie la PRG cu 1 senzori	23 789,35	28 547,22
1.3.	PRG nr. 5 s. Sorceas, str. Macarenco (ШПРП №5, с. Копчак, ул. Макаренко)	Lucrari de modernizare si instalare a sistemelor de telemetrie la PRG cu 1 senzori	23 789,35	28 547,22
1.4.	PRG nr. 45, mun. Ceadir Lunga, str. S. Lazo (ШПРП №45, мун. Чадыр-Лунга, ул. С. Лазо)	Lucrari de modernizare si instalare a sistemelor de telemetrie la PRG cu 1 senzori	23 789,35	28 547,22
1.5.	PRG nr. 48 mun. Ceadir Lunga, str. Pobedi (ШПРП №48, мун. Чадыр-Лунга, ул. Победы)	Lucrari de modernizare si instalare a sistemelor de telemetrie la PRG cu 1 senzori	23 789,35	28 547,22
1.6.	PRG nr. 15, mun. Ceadir Lunga, str. Iubileinaia (ШПРП №15, мун. Чадыр-Лунга, ул. Юбилейная)	Lucrari de modernizare si instalare a sistemelor de telemetrie la PRG cu 1 senzori	23 789,35	28 547,22
1.7.	PRG nr. 6, s. Sorceas, str. Pavlova (ШПРП №6, с. Копчак, ул. Павлова)	Lucrari de modernizare si instalare a sistemelor de telemetrie la PRG cu 1 senzori	23 789,35	28 547,22
2	SRL Ialoveni-gaz:			189 830,54
2.1.	SPRG s. Gornoe, r-l Strășeni (ГТПП с. Горное, р-н Стрэшень)	Lucrari de modernizare si instalare a sistemelor de telemetrie la SPRG, SRG cu 1 senzori (fara prezenta 220V)	58 451,14	70 141,37
2.2.	SPRG s. Făgureni, r-l Strășeni (ГТПП с. Фэгурень, р-н Стрэшень)	Lucrari de modernizare si instalare a sistemelor de telemetrie la SPRG, SRG cu 1 senzori (fara prezenta 220V)	58 451,14	70 141,37
2.3.	NEG s. Speia, r-l Anenii Noi (УУ с. Спеля, р-н Анений Ной)	Lucrari de modernizare si instalare a sistemelor de telemetrie la SPRG, SRG cu 1 senzori (fara prezenta 220V)	58 451,14	70 141,37
2.4.	NEG s. Mașcauți, r-l Criuleni (УУ с. Машкауць, р-н Криулень)	Lucrari de modernizare si instalare a sistemelor de telemetrie la SPRG, SRG cu 1 senzori (fara prezenta 220V)	58 451,14	70 141,37
2.5.	NEG s. Hirtopul Mare, r-l Criuleni (УУ с. Хыртопул Маре, р-н Криулень)	Lucrari de modernizare si instalare a sistemelor de telemetrie la SPRG, SRG cu 1 senzori (fara prezenta 220V)	58 451,14	70 141,37
3	SRL Cahul-gaz - doar montarea senzorilor			
3.1.	SRG s. Găvănoasa, r-l Cahul (ГПП с. Гэвэноаса, р-н Кахул)	Lucrari de modernizare si instalare a sistemelor de telemetrie la SPRG, SRG doar 1 senzor (cu prezenta 220V)	13 130,29	15 756,35
3.2.	SRG s. Peleniei, r-l Cahul (ГПП с. Пелений, р-н Кахул)	Lucrari de modernizare si instalare a sistemelor de telemetrie la SPRG, SRG doar 1 senzor (cu prezenta 220V)	13 130,29	15 756,35
3.3.	SRG s. Ursoaia, r-l Cahul (ГПП с. Урсоая, р-н Кахул)	Lucrari de modernizare si instalare a sistemelor de telemetrie la SPRG, SRG doar 1 senzor (cu prezenta 220V)	13 130,29	15 756,35

		1 senzor (cu prezenta 220V)		
3.4.	SRG s. Colibaș, r-l Cahul (ГПП с. Колибаш, р-н Кахул)	Lucrari de modernizare si instalare a sistemelor de telemetrie la SPRG, SRG doar 1 senzor (cu prezenta 220V)	13 130,29	15 756,35
3.5.	SRG s. Vadul lui Isac, r-l. Cahul (ГПП с. Вадул луй Исак, р-н Кахул)	Lucrari de modernizare si instalare a sistemelor de telemetrie la SPRG, SRG doar 1 senzor (cu prezenta 220V)	13 130,29	15 756,35
3.6.	SRG s. Moscovei, r-l Cahul (ГПП с. Москowej, р-н Кахул)	Lucrari de modernizare si instalare a sistemelor de telemetrie la SPRG, SRG doar 1 senzor (cu prezenta 220V)	13 130,29	15 756,35
3.7.	SRG s. Burlăceni, r-l Cahul (ГПП с. Бурлэчень, р-н Кахул)	Lucrari de modernizare si instalare a sistemelor de telemetrie la SPRG, SRG doar 1 senzor (cu prezenta 220V)	13 130,29	15 756,35
4	SRL Ungheni-gaz:			
4.1.	PRG nr. 19 or. Călărași, str. Alexandru cel Bun 60 (ШГРП №19, г.Кэлэрашъ, ул. Александру чел Бун, 60)	Lucrari de modernizare si instalare a sistemelor de telemetrie la PRG cu 1 senzori	23 789,35	28 547,22
4.2.	PRG nr. 11, or. Călărași, str. Ștefan cel Mare 14 (ШГРП №11, г. Кэлэрашъ, ул. Штефан чел Маре, 14)	Lucrari de modernizare si instalare a sistemelor de telemetrie la PRG cu 1 senzori	23 789,35	28 547,22
4.3.	PRG nr. 2, or. Călărași, str. Bojole 17 (ШГРП №2, г.Кэлэрашъ, ул. Божоле, 17)	Lucrari de modernizare si instalare a sistemelor de telemetrie la PRG cu 1 senzori	23 789,35	28 547,22
4.4.	PRG nr. 93, or. Nisporeni, str. Alexandru cel Bun 37 (ШГРП №93, г. Ниспорень, ул. Александру чел Бун, 37)	Lucrari de modernizare si instalare a sistemelor de telemetrie la PRG cu 1 senzori	23 789,35	28 547,22
4.5.	PRG nr. 89 or. Nisporeni, str. Păcii 14 (ШГРП №89, г.Ниспорень, ул. Пэчий, 14)	Lucrari de modernizare si instalare a sistemelor de telemetrie la PRG cu 1 senzori	23 789,35	28 547,22
4.6.	PRG nr. 1, mun. Ungheni, str. Crestius 11 (ШГРП №1, мун. Унгень, ул. Крестюс, 11)	Lucrari de modernizare si instalare a sistemelor de telemetrie la PRG cu 1 senzori	23 789,35	28 547,22
4.7.	PRG nr. 106, mun. Ungheni, str. Ungureanu 9 (ШГРП №106, мун. Унгень, ул. Унгуряну, 9)	Lucrari de modernizare si instalare a sistemelor de telemetrie la PRG cu 1 senzori	23 789,35	28 547,22
4.8.	PRG nr. 204, mun. Ungheni, str. Crestius 4A (ШГРП №204, мун. Унгень, ул.Крестюс, 4A)	Lucrari de modernizare si instalare a sistemelor de telemetrie la PRG cu 1 senzori	23 789,35	28 547,22
4.9.	PRG nr. 6, mun. Ungheni, str. Bernardazzi 8 (ШГРП №6, мун. Унгень, ул. Бернардыцъ, 8)	Lucrari de modernizare si instalare a sistemelor de telemetrie la PRG cu 1 senzori	23 789,35	28 547,22
4.10.	PRG nr. 80, mun. Ungheni, str. Boico 9 (ШГРП №80, мун. Унгень, ул.Бойко, 9)	Lucrari de modernizare si instalare a sistemelor de telemetrie la PRG cu 1 senzori	23 789,35	28 547,22
Valoarea achiziției (lei):			788 586,68	946 304,04

IV. GARANȚII ȘI CONDIȚII DE CONFORMITATE

4.1. Lucrările se consideră executate de către "Antreprenor" și recepționate de către "Client" dacă tipul și volumele lucrărilor corespund Devizelor (părți componente a prezentului contract), iar calitatea corespunde cerințelor actelor normative în vigoare ce reglementează executarea lucrărilor, totodată și cerințele operatorului de rețea a sistemului de distribuție a gazelor naturale în raza căruia se efectuează lucrările.

4.2. Lucrările executate în baza contractului vor respecta cerințele stabilite de actele normative în vigoare, în special, reglementările din domeniul certificării, standardizării, protecției, evaluării calității etc.

4.3. Termenul de garanție a lucrărilor ce formează obiectul prezentului Contract este de 2 ani, din momentul semnării procesului verbal de îndeplinire a lucrărilor.

4.4. În cazul în care nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în Republica Moldova.

4.5. Documentația tehnică se prezintă conform cerințelor operatorului rețelei de distribuție a gazelor în raza executării lucrărilor, și se execută din contul Antreprenorului.

4.6. Sistemele de telemetrie montate în baza prezentului Contract, devin proprietate a Beneficiarului final.

V. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

Filip V.

5.1. Drepturile „Clientului”:

- a. să solicite „Antreprenorului” îndeplinirea în mod corespunzător obligațiile asumate de acesta;
- b. să monitorizeze procesul executării și respectarea termenelor limită de îndeplinire/executare a lucrărilor;
- c. să verifice conformitatea lucrărilor cu condițiile stipulate în prezentul Contract.
- d. să solicite înlăturarea deficiențelor / neajunsurilor, precum și compensarea daunelor materiale cauzate pentru neîndeplinirea necorespunzătoare a obligațiilor contractuale ale "Antreprenorului".
- e. să inițieze fără motiv procedura de rezoluțiune a contractului în conformitate cu prevederile legislației în vigoare și a termenilor prevăzuți de contract.

5.1.1. Obligațiile „Clientului”:

- a. să asigure accesul la obiectul de executare a lucrărilor;
- b. să achite plata pentru lucrările executate conform pct. 3.2. al prezentului Contract.
- c. să recepționeze lucrările executate de către „Antreprenor”.

5.2. Drepturile „Antreprenorului”:

- a. să solicite semnarea la timp a actului/procesului verbal de îndeplinire a lucrărilor;
- b. să solicite executarea obligației de plată pentru îndeplinirea/executarea lucrărilor în termenul indicat de prezentul Contract.

5.2.1. Obligațiile „Antreprenorului”:

- a. să primească obiectul pentru efectuarea lucrărilor;
- b. să utilizeze materialele economic și prudent;
- c. să execute în termen lucrările și serviciile ce constituie obiectul prezentului Contract;
- d. să transmită „Clientului” lucrările libere de orice viciu material sau juridic;
- e. să informeze „Clientul” în scris, despre orice circumstanțe intervenite, care împiedică sau fac dificilă executarea lucrărilor sau care duc la depășirea termenului de executare;
- f. să păstreze curățenia la obiectivul de construcție în cadrul procesului de executare/îndeplinire a lucrărilor;
- g. să răspundă cu promptitudine cerințelor Clientului pe perioada de valabilitate a contractului;

VI. DAREA ÎN EXPLOATARE

6. Darea în exploatare a obiectului se efectuează în conformitate cu cerințele Legii privind calitatea în construcții nr. 721 din 02.02.1996, Hotărârea Guvernului Republicii Moldova nr. 285 din 23.05.1996 cu privire la aprobarea Regulamentului de recepție a construcțiilor și instalațiilor aferente, documentația de proiectare și estimare, alte reglementări aplicabile.

VII. CLAUZA PENALĂ

7.1. În cazul neexecutării obligațiilor prevăzute de capitolul II al prezentului Contract, Antreprenorul se obligă să achite o penalitate de 0,1% din costul serviciilor din cererea înaintată pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5% din suma Contractului.

7.2. În cazul neexecutării obligației de plată în termen, conform pct. 3.2 din prezentul Contract Clientul se obligă să achite o penalitate de 0,1% din costul serviciilor pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5% din suma Contractului.

VIII. CONFIDENȚIALITATEA

Filip V.


8. Fiecare Parte se obligă față de cealaltă Parte să păstreze în regim de confidențialitate strictă orice informații, date, materiale, documente, etc. primite de la cealaltă Parte sau altfel cunoscute în legătură cu prezentul Contract, și indiferent dacă caracterul secret al acestor informații este menționat expres sau nu pe purtătorii lor („Informații Confidențiale”). În continuare, Partea care va primi de la cealaltă Parte sau altfel va lua cunoștință în baza prezentului Contract de oricare Informații Confidențiale va asigura ca oricare persoane fizice ori juridice (inclusiv, subantreprenori, subcontractanți, liber profesioniști, salariați, membri ai organelor de conducere etc.) cărora le va fi permis accesul la Informațiile Confidențiale ale celeilalte Părți își vor asuma o obligație identică față de oricare dintre Părți.

IX. RĂSPUNDEREA PĂRȚILOR

9. Pentru neîndeplinirea sau îndeplinirea necorespunzătoare a angajamentelor stipulate în prezentul contract Părțile contractante poartă răspundere conform legislației în vigoare a Republicii Moldova

X. REZOLUȚIUNEA

10.1. Contractul poate fi rezolvit prin acordul părților în conformitate cu legislația în vigoare.

10.2. Părțile pot iniția rezoluțiunea contractului în temeiurile prevăzute de acesta, a prevederilor legislației în vigoare, precum și în cazul neexecutării obligațiunilor contractuale.

10.3. Partea interesată în rezoluțiunea Contractului, este obligată să notifice, cu 20 de zile în prealabil, cealaltă parte. Preavizul v-a fi expediat în scris și își v-a produce efectele începând cu momentul recepționării de cealaltă Parte.

10.4. Cu acordul ambelor părți contractante, rezoluțiunea Contractului se efectuează printr-un acord bilateral, care prevede:

a) volumul și costul lucrărilor de construcție, efectiv, realizate de către „Antreprenor”;

b) lista documentelor executive transferate „Antreprenorului”;

10.5. Contractul poate fi rezolvit de către „Client” în mod unilateral dacă:

a) „Antreprenorul” a efectuat, în mod repetat, lucrări necalitative conform obiectul prezentului contract;

XI. SOLUȚIONAREA LITIGIILOR ȘI APLICAREA LEGII

11.1 Părțile vor depune toate eforturile pentru a soluționa pe cale amiabilă litigiile și divergențele apărute pe parcursul derulării prezentului Contract, în legătura cu el sau în rezultatul realizării lui.

11.2 În cazul în care divergențele și litigiile nu pot fi soluționate pe cale amiabilă, prin tratative și consultații, ele vor fi rezolvate de către instanțele judecătorești competente ale Republicii Moldova.

11.3 Drepturile și obligațiile Părților, neprevăzute în prezentul Contract, sunt reglementate de prevederile legislației în vigoare a Republicii Moldova.

XII. IMPEDIMENT JUSTIFICATOR

12.1. Părțile sunt exonerate de răspundere pentru neexecutarea totală sau parțială a obligațiilor contractuale, în măsura în care demonstrează un impediment în afara controlului acestora și/sau nu puteau să evite sau să depășească impedimentul ori consecințele acestuia.

12.2. În cazul în care impedimentul justificator este doar temporar, justificarea produce efecte pe durata existenței impedimentului, iar cazul în care impedimentul justificator este permanent, obligația se stinge. Totuși, dacă întârzierea capătă trăsăturile neexecutării esențiale, partea interesată poate să recurgă la mijloacele juridice de apărare întemeiate pe o asemenea neexecutare.

12.3. Partea care invocă impedimentul, are obligația de a asigura ca cealaltă parte să primească o notificare despre impediment și efectele lui asupra capacității de a executa, într-un termen de 3 zile după ce partea care invocă, a cunoscut sau trebuia să cunoască aceste circumstanțe. Partea nedreptățită are dreptul la despăgubiri pentru orice prejudiciu rezultat din neprimirea respectivei notificări.

XIII. MODIFICAREA CONTRACTULUI

13. Orice modificări ale prezentului contract se fac cu acordul părților prin acord adițional; orice înțelegeri verbale nu produc niciun fel de efecte juridice dacă nu sunt consemnate în scris.

XIV. DISPOZIȚII FINALE

14.1. Contractul intră în vigoare la data semnării lui de către Părți și este valabil până la 31 decembrie 2021.

În partea executării obligațiunilor scadente, contractul încetează odată cu executarea reciprocă a acestora de către părți.

14.2. În cazul în care cerințele legislative și tehnice, formulate de organele competente, vor impune Părților obligații suplimentare pe lângă cele prevăzute de Contract, Părțile își rezervă dreptul de a revizui condițiile Contractului, reieșind din noile circumstanțe. Revizuirea va avea la bază principiul proporționalității.

4.3. În caz de reorganizare, schimbare a adresei, numerelor de telefoane, faxurilor și a altor date indicate în prezentul Contract, Partea la care a survenit schimbările indicate este obligată să notifice cealaltă parte în scris, în decurs de 5 (cinci) zile lucrătoare din momentul apariției schimbărilor.

14.4. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al ambelor Părți și este semnat în 2 exemplare identice cu aceeași putere juridică și caracter confidențial.

XV. Datele juridice, poștale și bancare a Părților:

"CLIENT": „CHIȘINĂU-GAZ” S.R.L., cu adresa juridică în Republica Moldova, mun. Chișinău, str. Albișoara, 38, tel.+373 (22) 578-700, +373 (22) 578-703, fax (+373 22) 22-32-70 cod fiscal: 1003600066037, cod TVA 0600427, cod IBAN MD31ML0000000022516092081, deschis la B.C. „MOLDINDCONBANK” S.A, codul băncii MOLDMD2X:

Director  Oleg TETEREA

"ANTREPRENOR": "TECHNOLOGY SYSTEM" SRL, cu adresa juridică în Republica Moldova, mun. Chișinău, str. Transnistria 4, tel. (+373) 22476164, cod fiscal 1016600010445, cod TVA 0405288, cod IBAN: MD09VI02224140000109MDL, deschis la BC «Victoriabank» SA, fil. 14 Chișinău codul băncii VICBMD2X446

Director  Vadim AGACHI

Atenție! Documentul conține date cu caracter personal. Prelucrarea ulterioară a acestor date poate fi efectuată numai în condițiile prevăzute de Legea nr. 133 din 08.07.2011 privind protecția datelor cu caracter personal."

Filip V.

